

**Interesduna / Persona interesada****Izen-abizenak / Nombre y apellidos:****NAN-AIZ / DNI-NIE****Jaioteguna / Fecha de nacimiento****Telefonoa (mugikorra)*****E-maila****Ikastetxea / Centro escolar****Maila / Curso**

*Udalaren Euskara Zerbitzuari baimena ematen diot emandako emaila erabiltzeko puntualki Euskara programen inguruko informazioak bidaltzeko.

*Autorizo al Servicio de Euskera del Ayuntamiento a utilizar el email de la inscripción para enviar información de forma puntual sobre programas de euskera.

Baimena ematen dut / Autorizo**Egin nahi duzun ikastaroaren datuak / Datos sobre el curso que quieras realizar****Markatu posible dituzun aukera guztiak / Marca todas las opciones en que puedes realizar el curso****16:00-18:00 Otsailaren 5etik aurrera ekainera arte, 60 ordu, 15 aste, 2 egun astean (astelehen/asteazkena) 2 ordu egunean**

16:00-18:00 A partir del 5 de febrero, 60 horas, 15 semanas, 2 días a la semana, lunes/miércoles, 2 horas diarias

17:00-19:00 Otsailaren 5etik aurrera ekainera arte, 60 ordu, 15 aste, 2 egun astean, astearte/osteguna, 2 ordu egunean

17:00-19:00 A partir del 5 de febrero, 60 horas, 15 semanas, 2 días a la semana, martes y jueves, 2 horas diarias

16:00-18:00 Otsailaren 5etik aurrera, 60 ordu, 10 aste, 3 egun astean, astelehen/astearte/osteguna, 2 ordu egun.

16:00-18:00 A partir del 5 de febrero, 60 horas, 10 semanas, 3 días a la semana, lunes/martes y jueves, 2 horas diarias

17:00-19:00 Otsailaren 5etik aurrera, 60 ordu, 10 aste, 3 egun astean, astelehen/astearte/osteguna, 2 ordu egun.

17:00-19:00 A partir del 5 de febrero, 60 horas, 10 semanas, 3 días a la semana, lunes, martes y jueves, 2 horas diarias

16:00-18:00 Otsailaren 5etik aurrera, 60 ordu, 7,5 aste, 4 egun astean, astelehenetik ostegunera, 2 ordu egun.

16:00-18:00 A partir del 5 de febrero, 60 horas, 7,5 semanas, 4 días a la semana, de lunes a jueves, 2 horas diarias

Proposatutako ordutegiak, egunak ez badira egokiak, idatzi hemen noiz datorkizun ondo

Si los días u horarios propuestos no son adecuados para tí, escribe aquí cuando te viene bien

.....

Aukeratu ikastaroa egiteko ondo datorkizun zonaldea / Elije la zona que más te interesa para el curso**Antigua****Amara Berri****Erdialdea - Parte Zaharra / Centro – Parte Vieja****Gros - Egia****Altza -Intxaurrondo**



Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

Interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen dokumentua ez aurkezteko. (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua).

Udalak informazio hau konsultatu behar du:

- Donostiako biztanleen udal errolda.

Donostiako Udalak edozein unetan konsultatu edo eskatu ahal izango diu agiri horiek espedientea tramitazten den bitartean, non eta interesdunak ez duen aurka egiten. Kasu horretan, ziurtagiriak aurkeztu beharko lituzke.

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Oharrak

Ikastaroa doan da, baina hasi aurretik 10 euroko fidantza ordaindu beharko zaio euskaltegiari. % 75ko asistentzia gaindituz gero dirua itzuliko da.

Notas

No hay que pagar por el curso, pero al matricularse hay que pagar una fianza de 10 euros al euskaltegi. Con una asistencia mínima del 75 % se devolverán los 10 euros.

Euskaltegiak

- Hitzez (Gros 943278155)
- Irazki (Parte Zaharra, 943424910)
- Irrintzi AEK (Gros, 943327611)
- Legazpi 6 (Antigua, Parte Zaharra: 943219907)
- Urrats (Amara Berri: 943465593)
- Urumea (Altza; Zentroa: 943464655)

Informazioa

Jakinazten dizugu Udalaren ardurapeko erroldako datu basea konsultatu daitekeela eskabide orri honetan adierazitako datuak egiazatzeko

Información

Se le informa que se consultarán la base de datos relativa al padrón para verificar los datos aportados en esta solicitud

Ikastetxeak edo euskaltegiak betetzeko atala / Apartado a rellenar por el centro escolar o euskaltegi:

Euskara maila / Nivel de euskara

A0

A1

A2

B1

| Datu babesari buruzko informazioa | | Información adicional protección de datos |
|--|--|---|
| Tratamenduaren arduraduna | | Responsable del tratamiento |
| Identitatea: Donostia Udal – IFZ P2007400A Helbidea: Ijentea, 1 – 2003 Donostia Telefonoa: 010 / 943 481 000 E-mail: udalinfo@donostia.eus | | Identidad: Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A Dirección: Ijentea, 1 – 2003 San Sebastián Teléfono: 010 / 943 481 000 E-mail: udalinfo@donostia.eus |
| Tratamenduaren xedea | | Finalidad del tratamiento |
| Helburua: Euskararen erabilera, ezagutza eta motibazioa sustatzeari zuzendutako jarduerei eta jarduera sektoreei lotutako estatistikak egiteari lotutako informazio pertsonalaren kudeaketa | | Finalidad: Gestión de la información personal vinculada al desarrollo de actividades destinadas a promocionar la motivación, el conocimiento y la utilización del uso del euskera así como la elaboración de estadísticas vinculadas a sectores de la actividad. |
| Kontserbazio epeak: Datu pertsonalak Donostia Udal Artxiboko araudian zehaztutakoaren arabera gordeko dira eta, betiere, tratamenduarekin erlazionatuta egon daitezkeen arau-hausteen preskripzio epeen arabera. | | Plazos de conservación: Los datos personales se conservarán de acuerdo con la normativa de archivo documental del Ayuntamiento de Donostia y, en su caso, según los plazos de prescripción de las posibles infracciones relacionadas con el tratamiento. |
| Legitimazioa | | Legitimación |
| Interes publikoaren izenean burututako jarduerak DBEOren 6.1.e) artikulua Apirilaren 7ko, 2/2016 Legea, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa 10/1982 Legea, azaroaren 24koa, Euskararen Erabilera Normalizatzeko Oinarritzko | | Artículo 6.1 e) RGPD Cumplimiento de una misión de interés público Ley 2/2016, de 17 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi Ley 10/1982 de 24 de diciembre; Básica de la Normalización del Uso del Euskera |
| Hartzaleak | | Personas destinatarias |
| Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak. | | Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento |
| Eskubideak | | Derechos |
| Interesdunek eskubidea dute: | | Las personas afectadas tienen derecho a: |
| <ul style="list-style-type: none"> • Donostia Udalak haien datu pertsonalak tratatzen dituen ala ez dioen baieztapena jasotzena • Haien datu pertsonaletara sarbide izatera, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeria, edo, kasuan kasu, ezerezteko eskubidea, jaso ziren beharrizanetarako beharrezkoak ez direnean jada. • Egoera zehatzetan hurrengoa eskatzeria: <ul style="list-style-type: none"> • Datuen tratamendua mugatzeko eskubidea. Kasu honetan, Donostia Udalak erreklamazioak defenditu edo egikaritzeko kontserbatuko ditu soilik. • Datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Kasu honetan, Donostia Udalak datuak tratatzeari utzik dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentza edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizuetarako datuen tratamendua barne. | | <ul style="list-style-type: none"> • Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales. • Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados. • Solicitar en determinadas circunstancias: <ul style="list-style-type: none"> • La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por el Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio o la defensa de reclamaciones • La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas. |
| Eskubideak Donostia Udalaren aurrean egikaritu ahalko dira- Ijentea Kalea, 1- 20003 Donostia. | | Los derechos podrán ejercitarse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián |
| Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahalko da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71- 3.solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz | | Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3 ^a planta - 01008 Victoria-Gasteiz. |